

UJVIDÉKI HÍRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRIAK

Egész évre 18 korona
Negyedévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára megadott 6 Híler.

POLITIKAI NAPILAP

Felölös szerkesztő: Dr. KÖNIGSTADTLER OTTO.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erzsébet-tér 7.

Megjelenik
hétfő kivételével mindennap.
Telefonszám 180.

A román hadsereg bomlása.

A románok teljes visszavonulása.

Dec. 1-e óta a szákmány: 70,000 fogoly, 184 ágyú, 120 gépfegyver és megszámlálhatatlan hadianyag

— Hőfer mai jelentése. —

Budapest, dec. 9.

(Hivatalos.) KELETI HARCTÉR: Mackensen vezértábornagy hadserege: Az ellenség a dunai hadsereg és a Falkenhayn gyalogsági tábornok hadseregeinek jobbszárnya előtt teljes visszavonulásban van. Azokat a román erőket, amelyek megkísérelték, hogy a hegység felől hátról a román hadsereghez csatlakozást találjanak, teljesen megsemmisítettük. December 1-e óta a hadsereget szákmánya több mint 70.000 fogoly, 184 ágyú, 120 gépfegyver és megszámlálhatatlan hadianyag.

József főherceg vezérezredes arcvonala: A Trotusul-völgyben, továbbá Kirilbaba és a Bistric-völgy között az ellenség tegnap újra nagy erőkkel támadta meg állásainkat. Néhány helyi sikertől eltekintve a támadások eredménytelenek voltak.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadsereg-arcvonala: A Pripjattól délre nem volt különös esemény.

OLASZ ÉS DÉLKELETI HARCTÉR: A helyzet változatlan.

A német jelentés.

Berlin, december 9.

A nagytábornok jelentés:

NYUGATI HARCTÉR: Rupprecht bajor trónörökös hadserege: A Somme-területén egyes órákban heves ágyúharc folyt. Ejjel a Le Tranaloi melletti állásaink ellen előrenyomuló erős járőrök tüzeléssel és közelharcban visszaütköztek. Ez alkalommal számos ausztrálist elfogtunk.

KELETI HARCTÉR: Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: A Naroc-tó felől északra a Skoryszorosban tüzérsgél előkészítés után több orosz század eredménytelenül támadta meg állásainkat.

József főherceg vezérezredes arcvonala: Kirilbaba és a Bistric-völgy között az oroszok erős támadásokat indítottak, amelyek nagy veszteségük mellett legnagyobb részli tüzelésünkben megfúrtak. A Dornavatrától északra elvesztett területet a támadó drágán fizette. Az oroszok jelentékeny erőpazarlásuk ellenére a Trotusul-völgytől délre általában balul sikerült támadások alkalmából csak csekély helyi sikereket értek el.

Mackensen vezértábornagy hadserege csoportja: A 9-ik hadsereg szárnya megsemmisítette azokat a román hadosztályokat, amelyek a Sinajától északra fekvő szorosok felől délkelet felé kívánják igyekeztek magukat. Több ezer embert elfogtunk, sok ágyút szákmányoltunk. A hadsereg jobbszárnya és a gyorsan előrenyomuló dunai hadsereg előtt az ellenség teljes visszavonulásban van. Dec. 1-e óta a románok e két hadsereggel szemben amennyire a csataterék futólagos áttekintéséből egyelőre megállapítható, több mint 70,000 embert, 184 ágyút, 120 géppuskát vesztek. E számok magassága világos következtetést enged a szövetséges csapatok sikerének nagyságára és mutatja a román hadsereg felbomlásának mértékét, amelynek vesztesége halottakban és sebesültekben a foglyok számával arányban áll. A szákmány tábort szorokban és hadianyagban áttekinthetetlen.

Macedóniai arcvonal: A Monastirtól északra és Paralovótól északra fekvő magaslati állások erős tüzérsgél tűz alatt állottak; amelyet a Cserna-hajlásban könnyen visszavert támadások követtek. A Tahinos-tó felső folyásától keletre bolgár előőrsek visszavertek egy angol századot.

Faragó közéleti bizos Ujvidéken.

A Közéleti Bizos Hivatal Ujvidéktől 20000 mázsa terményt követel.

Faragó József, eperjesi polgármester, a bácsbodrogvármegyei törvényhatósági városok számára kirendelt közéleti bizos pénteken délben a gyorsvonalon érkezett. A pályaudvaron dr. Ribiczey Kálmán, várta, a tanácsnok, főispáni titkár várta, akinek kíséretében az Erzsébet-szállodabéli lakására hajtatott.

Faragó József délután Matkovits Béla főispánnal tisztelget, utóbb pedig Profuma Béla polgármester bevonásával három hosszabb ideig behatóan tanácskoztak a város közéleti viszonyairól, majd Profuma Béla polgármesterrel külön, a késő esti órákba is benyúló tanácskozással folytatott.

Faragó József közölte a polgármesterrel, hogy az Országos Közéleti Bizos Hivatal Ujvidéktől sürgősen 20 ezer mázsa szemes termény beszolgáltatását kívánja, amely kontingenst sem alku, de még vita tárgyát sem képezheti.

Profuma Béla polgármester meglepődve hallgatta a város teljesítőképességét erősen tuhaladó követelés támogatását és nyomban kijelentette Faragó József közéleti bizosnak, hogy közérdekből Ujvidék városa is mindent meg fog tenni, de a követelés teljesítésének mérvéről csak a kérdés tanulmányozása után nyilatkozhatik végérvényesen.

Faragó József közéleti bizos újra hangsúlyozta, hogy a várossal szembe támasztott követeléstől el nem térhet, azt le nem szállíthatja és azt teljesítésében végrehajtani kívánja. Faragó József még pénteken este a személyvonattal Budapesten át Eperjesre utazott.

Faragó József közéleti bizos, mindazok, akikkel érintkezett, igen értékes, nagyképzettségű férfiak mondanak, akik lelkiismeretes gondossággal intézi a hatáskörébe osztott bácsmegyei törvényhatósági városok közéleti ügyeit.

Faragó, amellyel, hogy a közérdekek szempontjából kizárólagosan az országos érdekeket tartja szem előtt, az ellenőrzésével megbízott városok közéleti ügyeit nemcsak hasonló lelkiismeretességgel, megértéssel, de szívvél is intézi.

Felkerestük Profuma Béla polgármestert, akit Faragó József közéleti bizos Ujvidéki látogatásáról, a várossal szemben támasztott követelés teljesítésének lehetőségéről megkérdeztük. Profuma Béla polgármester a következőkben informált bennünket:

— Faragó József közéleti bizos az Országos Közéleti Bizos Hivatal megbízásából a várostól 20.000 mázsa szemes termény haladéktalanul történő beszállítását követeli, de szabadjára bízta a várossal, hogy a kívánt kontingenst buzából, tengeriből, árpából és rozsából tetszésük szerinti összeállításban szolgáltatassa be.

Az Országos Közéleti Bizos Hivatal követelése súlyos helyzetbe sodorja a város közéleti bizosát és erős próbára teszi városunk polgárságának teljesítőképességét. Meg is mondtam a közéleti bizosnak, hogy meghajlok a közérdek előtt és országos érdekből mindent megteszek, de nem tudom, meg lesz-e erre a lehetőségem.

Kétségtelen, hogy a liszt és a kenyérvotát le kell szállítani. Faragó azt hiszi, hogy a Hivatal követelése teljesíthető lenne, ha a földmiveseknek eddig kiutalt 14, illetve 18 kg. (15 éven felülieknek) havi buza fejkvóta 10 kilóra szállítható lenne. Szintúgy szállítható volna a többiek buza fejkvótája 10 kilóról 8 kilóra, vagy 20%-al. Minthogy 10 kg. buzának 7-2 kg. liszt felel meg, ezentul fejenként és személyenként egy hónapra nem 7-20 kiló liszt jutna, hanem csak 5 kiló 70 gramm, vagyis 189-190 gramm naponta az eddigi 240 grammal szemben.

Nem tudom azonban, hogy még ezzel a redukálással is megoldható-e a kérdés. Nem tudtam kötelező ígéretet tenni, minthogy azonban az országos érdekeket mindenek fölé helyezzük, a követelt kontingenst, ha az a város nagy áldozatkészségébe is kerül, kénytelenek leszünk teljesíteni. Legelőször is a rekvirálás és a készletek összeírásának adatai alapján meg kell állapítanunk, adhatunk-e ennyi terményt és ha igen, milyen összetételből álljon? Az bizonyos, hogy a kívánt kontingenst elsősorban tengeriből állítjuk össze és csak a hiányt fogjuk búzával pótolni.

Ez azután maga után fogja vonni, hogy az állathizlalt Ujvidéken tengeri hiánya miatt

teljesen be kell szüntetni. Az állathizálás csak a magán célokra történendő hízalásnál lesz megengedhető. Figyelmeztetem már most a közönséget, hogy senkire vásároljon hízalási célokra állatokat, mert senkinek tengerit nem fogunk adhatni.

A városi sertéshizlaldának üzemét a lehetőség szerint fentartjuk, de nincs kizárva, hogy azt is redukálni leszünk kénytelenek.

Faragó közlelémezési biztos a Bácskától 650 ezer mázsa termény beszállítását követeli. Ebből például Szabadkára 65 ezer mázsa jut.

A megkívánt kontingenst e hó végéig írjuk össze és nyomban megkezdjük annak beszállítását, illetve átadását.

Kérem a közönséget, fogadjja megnyugvással a hazafias áldozatkészségétől megkövetelt újabb megpróbáltatást.

*

Ujvidéket Faragó József közlelémezési biztos követelése újabb nehéz megpróbáltatások elé állítja, de mert ismerjük Ujvidék polgárságának lelkes hazafiságát, meg vagyunk győződve, hogy egyetlen polgára sem lesz a városnak, aki az országos érdekeknek alá nem rendelné a maga érdekét.

A világháború diadalmas befejezéséhez és a végleges győzelem kivívásához szükséges, hogy idehaza: a hátsó országrészekben lemondjunk mindenről, a mi szükségéhez, hogy hős és vitéz hadseregünk semmibe ne szenvedjen szükségét.

A hazafias becsületérzés és kötelesség teljesítés parancsolja: *mindent a hadseregnek.*

Ujvidék város tanácsa és annak élén Profuma Béla polgármester annyira lelkiismeretesen karolta fel mindig Ujvidék polgárságának érdekeit, hogy a nélkülözések idejét megnyugvással és türelemmel kell fogadnunk.

Ujvidék hazafiságából újabb tűzpróbát fog tenni.

Az ujvidéki gyógyszer-tárak vasárnapi munkaszünete.

A háború következményének tudható be az ujvidéki gyógyszerészeknek az a kényszerült elhatározása, hogy mátol kezdve minden vasárnap délelőtt 10 órától más három gyógyszer-tár lesz egész napon át zárva.

Az ujvidéki gyógyszerészeket ezen elhatározásukra a személyzetihiány indította és ezzel a vasárnapi munkaszünettel könnyíteni akarnak az amugy is tulontul igénybevett gyógyszerészek munkáján és nekik ezzel legalább két vasárnaponként egy-egy szabad vasárnapot akarnak biztosítani.

A hat ujvidéki gyógyszer-tár közül tehát három változatlanul egész napon át nyitva marad és a közönségnek rendelkezésére áll. A gyógyszerészek a vasárnapon becsukott gyógytárak ajtajain kifüggesztett táblákon fogják jelezni, hogy mely gyógyszer-tár van nyitva és melyik van aznap becsukva.

Megjött a városi cukor. 62 kereskedőnél kapható.

Bármilyen hihetetlennek is hangzik, az összes központok legtehetősebbje és legrosszabbja: a *Hitelbank* égisze alatt az országot sanyargató *Cukorközpont* megkötötte a város novemberi *cukor-szükségletét fedezni hivatott 2 és fél vagon cukrot.*

Igaz, hogy a novemberi szükségletet a város mindennap megismételt és válasz nélkül hagyott sürgetésére csak december 9-én kapta meg és azzal ez a *feloszlásra* megérett központ vajmi keveset törődött, hogy Ujvidék lakossága már hetek óta cukor nélkül van és Ujvidék asszonyai már ismételen oly zajos és a közrendet erősen tüllepő *tüntetések* rendeztek, amelyek a viszonyok elmérgesedésének következményei. De ezekért senki más nem felelhet, mint a *Cukorközpont*, amely Ujvidék és más városok közszükségletének kielégítését kevésbé fontosnak tekintette, mint néhány lelketlen, üzérkedő ügynök telhetetlen nyereszkedési vágyát, *hik azután halatlannal magasabb árakon, uszország-alakokat hozzászámitva, kinnlátják a Cukorközpont folyosóin a Cukorközpontból cukor nélkül távozó kereskedőknek a cukrot.*

Az *Országos Közlelémezési Hivatal* erről bizonyosán nem tud, de ha utána jőna, mi is készségesen szolgálnánk egy pár érdekes és ugyanolyan mértékben felháborító adattal.

*

A megérkezett és novemberi szükségletet kielégítésére zánt cukrot a polgárság a *novemberi cukorjegyek* ellenében kaphatja. A városi tanács — igen okosan — figyelemmel volt a lapunkban is kifejezett közökhajra és a cukor árusítását *decentralizálta: 62 kereskedő közt osztotta fel és ezzel lehetővé tette, hogy nem kell a polgárságnak napok hosszat ácsorognia és mindenki ott szeresheti be a cukrot, amely kereskedés lakásához legközelebb van. Ezzel a cukorkiosztás is gyorsabban történik meg. Egyszerre elégíthető ki az egész város szükséglete.*

Mindenki annyi cukrot kaphat egyszerűen, ahány cukorjegye van.

A 62 kereskedő, akiknek nevét alább közöljük, a cukorkiárusítást *hétjón reggel kezd meg.* Figyelmeztetjük a közönséget, hogy *felleges türelmetlenül már az első nap reggelén megrohanni az üzleteket, mert mindenki megkapja a neki kiutalt cukorjegyek ellenében a szükségesét cukor-mennyiségét.*

A cukrot a kereskedők a március hó 1-én közhírré tett hirdetésben foglalt árakért tartoznak a *cukrot kiárusítani és hotelesek a cukorjegyven kiutalt mennyiségben a közönségnek minden melékkikötés (pl. más áru) vásárlási kényszere nélkül — amíg a készletük tart — feltétlenül kiszolgáltatni.*

Az árakra vonatkozó hirdetés minden cukrot árusító kereskedésben látható helyen kifüggesztendő.

Aki ezen rendelkezések bármelyike ellen vét, *két hónapig terjedhető elzárással és 600 koro-*

náig terjedhető pénzbüntetéssel lesz büntetve.

A *közönséget hangsúlyozottan újra kérjük, hogy minden visszaélést haladéktalanul jelentsen be a rendőrségnek.* A tisztességes kereskedelem érdeke, hogy annak védelme alatt visszaélők eljárása megtoroltassék.

A cukorkiárusítás a következő helyeken történik:
Magyar-utca: Schmidt Erzsébet, Palicsó András.

Széchenyi-utca: Neupauer István, Laczkafeld Mária.

Duna-utca: Mikin és Stojkovits, Rosenblith Samu.

Szűcs-utca: Popovits és Liebmán, Csurscsits Nikola, Spiller Ferenc, Totovits Száva.

Pirosi-utca: Szaranda Lázár, Gyurkin Jozsim, Szabó János.

Andrássy-utca: Trifunovits István, Novák József.

Zrínyi Ilona-utca: Eble Anna.

Kamber-utca: Kovács János, Mitakov Tima.

Bem-utca: Ifju Dürbeck Gyula, Stadler Katalin.

Lövész-utca: Eble Anna, Varnusz Pál.

Arany-utca: Stengl Fülöp, Gellért Károly, Horváth István.

Alkotmány-utca: Berényi József, Simon György, Kovács Mária, Simon Ádám, Spiller Ferenc.

Kossuth Lajos-utca: Meinel Gyula.

Rákóczi Ferenc-utca: Gausz Fábán utóda, Müller Gyula, Wagner Testvérek fiókja, Huszár Olga, Wiederkom János, Schrack Antal, Szentiványi Miklós, Szabó F. P.

Árpád-utca: Varsányi Lajosné, Szabó Imre, Papp Mihályné.

Thököli Imre-utca: Stadler Géza.

Laktanyai-utca: Knapp Adolf, Knapp Erzsébet, Hufnagel József.

Temerini-utca: Vučkovicz Luka, Maletics Mita, Gejger Márk, Bitz Dániel.

Szent István-utca: Lehrer Mátyásné.

Epres-utca: Goldmann József, Weisz János.

Damjanics-utca: Mondovits József.

Vásár-utca: Özv. Czoczekné.

Vörösmarty-utca: Ocskay Gézáné.

Továbbá Novák Józsefné, Sczita Mátyásné, Rumpf Mihályné, Holló Jánosné, Szmaits B., Gutwein J., Özv. Lehoczkyné, Klein Éva, Özv. Scheemé, Berkó Mihály, Derner János, Valentin Ferenc.

Főlöbbsant lövedékgyár.

Lugano, dec. 9.

Rómából jelentik: Tegnap este Alexandria kerületben egy lövedékgyár fellobbant. Az áldozatok száma 50.

Görögország döntés előtt

London, dec. 9.

(Magyar Távirati Iroda.)

A Reuter-ügynökségnek jelentik Athénből: A helyzet rendkívül komoly. A tényleges blokkad pénteken reggel 8 órakor kezdődik. Orosz alattvalók ma délelőtt egy gözösré menekültek. Diplomáciai tárgyalások folynak. A kormány közölte az ántant követelvel, hogy a katonai mozgósítást befejezte. Mindenütt nagy az izgalom. Sok ember biztosabb helyre menekült.

Miért van Jussa Ujvidéknek az iparkamarai székhelyhez?

— Harmadik cikk. —

Ujvidék földrajzi fekvése, lent az ország legdélibb határán, egy kőhajításra a Balkántól, amelynek szinte kereskedelmi és ipari kapuja, mindenképpen praedestinálják arra, hogy Ujvidék székhellyel önálló kamara állíttassék fel.

Ez az előnyös földrajzi fekvés és a kitért közlekedés — a keleti express fővonalán — tette Ujvidéket erőssé és ez biztosított számára azt, hogy Ujvidék modernség és fejlődőképesség tekintetében rövid idő alatt nagyot produkálhatott.

A ma meglévő vonalakon felül a háború előtt már befejezett tény volt, hogy kiépül az összeköttetésünk Torontól vármegyével, ahonnan Pancsován, Antalfalván, Titielen át új vasut létesül, amely a dél-torontali kereskedelmet és ipart a Dél-Bácskába és annak egyedül figyelembe jöhető városába: Ujvidékre fogja irányítani. Az Ujvidéken újonnan építendő közúti hid pedig Ujvidéket a Szerémségi kereskedelmének és iparának kulcsává teszi. A szerémi híres borkereskedelem is Ujvidékben keresztül bonyolódik le és tekintetben is igen jelentős stáció és ha Ujvidék kereskedelme és ipara önálló kamarával izmosodik meg, jogosultan veheti át a szerémi borpiac dominanciáját. Képesse teszi erre ezzel a borvidékkel való rövid, direkt összeköttetése és az, hogy szerteszté ágazó vasutvonalával a bor szállítását a legkönnyebben bonyolítja hatja le.

Ugyancsak kitért közlekedési viszonyainkban — a Duna és a vasuti hálózatunkban — rejlik az oka annak, hogy Ujvidék fakeskedelem dolgában is a Dél-Bácska egyik legnagyobb piacává lett.

Ujvidék és a Bácska már bizonyosan régen megkapta volna a Budapest—zimonyi vasutvonal második sinpárját, ha önálló kereskedelmi és ipari kamaránk lenne, amely egész energiával tárta volna fel a kereskedelmi kormány előtt azt a nagy hasznót, amely ezen új sinpár beállításával a bácskai kereskedelem és ipar számára megszerezhető lenne.

Ujvidék fejlődésének megközelítőleg hű képet kapjuk azokból a statisztikai adatokból, amelyet *Ernst* József kereskedelmi tanácsos ír volt szíves a mozgalom sikere érdekében rendelkezésemre bocsájta.

Ujvidék vasuti forgalmának méreteiről a következő adatok beszélnek:

1897. évben Ujvidékről 109465 utas szállítottatott el, 1900-ban 121696, míg 1901-ben, tehát egy év alatt már 100%-al emelkedett, mert 231585 utas szállítottatott el innen, 1906-ban már újabb 100 ezernyi emelkedés látható, az elszállítottak száma 325611 volt, 1909-ben 427174 és 1911-ben 459694 személy szállítottatott el. Azóta hiányzik a hiteles adatok, de hozzávetőleges adatok szerint 1914. évben, tehát a háború előtt ez a forgalom a 600 ezren jóval felüli számmal emelkedett.

Ujvidékről 1897-ben 7482 darab podgyász szállítottatott el. 1911-ben már 9314 darabot tesz ki ez a szám.

A Máv. személy- és podgyász-bevétele 1897. évben 125169 koronát tett ki, 1901-ben 405844 koronát, 1910-ben 806704 koronát.

Ujvidéket gyorsárúként feladottak 1897. évben 9599 drb 14099 tonna sulyban, 1911-ben 21352 drb 48870 tonna sulyban, míg teherárúként 1897-ben 30324 drb 273203 tonna sulyban, 1911-ben már 60801 drb 370200 tonna sulyban.

Ujvidékre gyorsárúként érkezett 1897-ben 7561 drb 6383 tonna sulyban, 1911-ben 13585 drb 10756 tonna sulyban. Teherárúként érkezett 1897-ben 31126 drb 332184 tonna sulyban, 1911-ben 47952 drb 762986 tonna sulyban.

Ezek a szédülétesen emelkedett számok megközelítőleg hű fotográfiáját adják Ujvidék rohamos fejlődésének és kereskedelmi és ipari vezetőszerre való hivatottságának.

Mayor József.

Nincs elég liszt. A város újabb felterjesztése az Országos Közélelmezési Hivatalhoz.

Az Országos Közélelmezési Hivatal egyik legelső teendője az volt, hogy a közfogyasztás részére kiutalt lisztkontingenst országosan 50%-ra redukálja, vagyis a 240 gramos fejkvóta e rendelet szerint 120 gramra lenne leszállítandó. Csakhogy az Országos Közélelmezési Hivatal ezen általánosságban felállított elvtől önmaga tért el először, Ujvidéknek már nem utalt ki 50%-ot, hanem az eddig is keservesen megkapott és kevésnek bizonyult 17 waggon lisztből november 15-től december 15-éig terjedő időre összesen 6 1/2 waggont utalt ki. Profuma Béla polgármester a 240 gramos napi fejkvótát — noha tudta, hogy a kiutalt liszt erre sem elegendő — 120 gramra szállította le. Már ennél kevesebbet nem állapított meg. A nehezebb munkát végző földművesek, ipari, gyári munkások lisztkvótája ezzel ugyanis 360 gramról egyharmadára: 120 gramra szállt le.

Temétlenül sürgetésre az Országos Közélelmezési Hivatal végre most újabb 3 1/2 waggon lisztet utalt ki Ujvidék közszükségletének fedezésére.

A november 15-én kiutalt 6 1/2 waggon nem volt elég a város félhavi és redukált mennyiségben kiszolgáltatót lisztükségletének kielégítésére. A most újabban kiutalt 3 1/2 waggon legfeljebb 5—6 napra elegendő. Mi lesz december 7-től kezdve? Akkorára már egyáltalán nem lesz lisztünk.

Profuma Béla polgármester most újabb sürgős előterjesztésben arra kéri az Országos Közélelmezési Hivatalt, hogy utaltasson ki újabb lisztkvótát, mert a 120 gramos fejkvóta mellett december 7-én tul Ujvidéknek egyetlen gram liszt sem lesz.

Remélhetőleg az Országos Közélelmezési Hivatal hivatalának megfelelő gondoskodni fog Ujvidék lakosságának immár *ugyis erősen redukált* szükségletéről, nehogy a város polgármestere kénytelen legyen a 120 gramra redukált fejkvótát esetleg 60 gramra leszállítani.

A német ilandriai flotta támadása.

Berlin, december 9.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Wolff-ügynökség jelenti: Dec. 8-ról 9-re virradó éjjel ilandriai tengeri haderőnk előretörtést tett. Hoofen irányában és feltartóztatta Calodonia nevű hollandi és Real Pardo brazillal gőzöst, amelyek dugárut szállítottak Angliának. A hajókat a kikötőbe hozták.

Megtorpedózott angol gőzös.

Berlin, december 9.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Wolff-ügynökség jelenti: December hó 4-én a 9223 tonnás Calodonia nevű angol gőzös megrohanást kísérelt meg egyik tengeralattjáró ellen, noha arra semmi ok nem volt. Kevésivel azelőtt, hogy a tengeralattjáró lökést megérezte, a tengeralattjáró torpedót lőtt ki, amely eltalálta a Calodoniát és elsüllyesztette. A gőzös két utasit: Rawenshaw vezérőrnagyot, az angol szalonkii hadsereg 27. hadosztályának elhelyezett parancsnokát és Wekermann vezérkari századost, továbbá a gőzhajó parancsnokát a tengeralattjáró elfogta.

Az orsovai és adakalehi menekültek hazatérése.

Az Ujvidék város közönségének vendégszeretetét élvező mintegy 600 orsovai és adakalehi menekült mielőbb szeretné viszontlátni elhagyott otthonát. A menekültek legnagyobb része szegény, keresésképtelen, nők és gyermekek teszik ki a zömét a földönfutóvá lett népnek.

A román horda hajlékait elpusztította, vagyonát szétlopta, vagy felégette. A menekülteknek tudtára is adták szülőföldjük szomorú sorsát, de ők mégis mielőbb visszakiárváznak ismerős, rég nem látott tájakra.

A gondjukat viselő város elkövetett mindent, hogy visszaszállításuk lehető gyorsasággal menjen végbe, de a szállítási eszközök hiánya megbénít minden akciót.

A rendőrség a hazaszállítás ügyében már napokkal előbb a bécsi központi katonai szállítási vezetőséghez fordult, ahonnan az a válasz jött, hogy katonai gőzöskön csak alkalmilag és 200-as csoportokban vihetnék vendégeinket haza, a kért különhajót nem tudják a menekültek rendelkezésére bocsátani.

Erre a menekülteket gondozó bizottság tegnap táviratilag fordult a belügyminisztériumhoz, hogy eszközölje ki a bécsi szállítási vezetőségnek egy különhajó engedélyezését, amely Ujvidékről közvetlenül Orsovára vinné a menekülteket. Amennyiben azt nem lehetne, bocsásson a kereskedelmi kormány fűthető vonatot a város rendelkezésére, hogy azon elhelyezve indíthassa utnak a hazavágyókat. A felterjesztésre még válasz nem érkezett.

Eppen kapóra jött azonban a kereskedelmi miniszternek egy rendelete, amely szerint a vasut díj-fizetés nélkül köteles azon menekülteket podgyászukkal együtt hazaszállítani, akik a helyi hatóság igazolványát felmutatják. A miniszter intézkedése megkönnyíti a munkabíró menekültek hazatérését, akik élnek is az alkalmal, mert

vasárnap és hétfőn már többen készülnek feldult lakhelyükre visszatérni.

A menekültek zöme azonban, különösen a gyermek családok, csak a várva-várt különhajón, vagy vonaton fogják hazafelé az utat megtenni.

Januárban állítják fel a hatások védőpajzsát.

Megírjuk, hogy Ujvidék házi-ezredének parancsnoksága és a város vezetősége mozgalmat kezdeményezett, hogy a házi ezred eleseit hőseinek hátramaradtjai javára jótékony alapot teremjen. Ujvidék polgársága jótékonyágát ezuttal egy fából faragott művészies védőpajzs utján akarják kifejezésre juttatni. A védőpajzsba vert szöveg megváltásával mindenki hozzájárulhat az árvák és özvegyek könnyeinek apasztásához.

A hatások védőpajzs mozgalma nagyszerűen halad előre. A pajzs tervezője, Huber István hadnagy a napokban Ujvidékre érkezett és elhozta magával a teljesen kész papjzsot. A művészies faragvány egy magyar honvédét ábrázol, aki s uroonyával, mint az 1914—16. évi magyar Szent György lovagja ledóli a nagyfejű sárkányt, amely a négyes szövetséget jelképezi.

A Huber István, Orbán Ignác műszaki tanácsos és Várady Kálmán főgimnáziumi tanárból álló műszaki bizottság megállapodott, hogy a pajzsot a város háza homlok falának támasztva helyezik el a Várady tervei alapján készített stilszerű talpazaton és keretben, amelyeket izlelesen kidolgozott és szőrdan dekorált fasator fog borítani.

Legközelebb megalakítják a pajzs bizottságot, amely a leleplezés és a gyűjtési mozgalom munkáját előkészíti. A bizottság fel fogja kérni a péterváradai várparancsnokságot, hogy a maga részéről támogassa a mozgalmat.

A védőpajzsot előre láthatóan januárban fogják leleplezni.

Garai őrmester.

Garai János ujvidéki őrmester nevét büszkén véssé emlékeztetőbe minden ujvidéki polgár, mert dicsőséget szerzett városának. Hajában már több az ezüst szál, öreg fiu, izmai meggyöngültek, a tudós orvosok is rámondták, hogy Garai őrmester nem való ki a gátra, ahol mellüket feszítik ki a legények az ellenség áradatának. Az orvosi szentencia szerint Garai őrmester többé nem alkalmas a frontszolgálatra. Itthon a garnizonban szolgálhatta volna a hazát, ujoncokat képezhetett volna és meg lett volna mentve a háború ezer veszélyétől.

Garai János ereiben azonban hamisítatlan magyar vér csörgödez, nem nyugodott meg abban, hogy itthon egzecirozza az ujoncokat, amig odakünn a fronton áll a harc és minden magyarra szükség van, hogy az álnok ellenséget fegyverrel békére kényszerítse. Garai őrmester önként jelentkezett és addig kért, könyörgött — mondván, az orvos urak tévednek, elég erős a karja, majd megmutatja — amig beosztották menetszázadba.

Garai János őrmester így ismét kikerült a hóba-fagyba, komázni a halállal, amely minden bokorból rá leselkedik, de az ellenség is tapasztalni fogja, hogy mit jelent ráörni egy olyan országra, amelynek Garai Jánosok a fia.

Garai János őrmester esetét, mint követésre méltó példát állítja Német ezredes a 30-ik honvédegyalozred 317. pótzászlójának parancsnoka a legénység elé, a következő napi-parancsban emlékeztén meg az ujvidéki őrmester bátor és hazafias elhatározásáról:

Az altisztképző századnál szolgálóat teljesítő Garai János (1875—1894. ujvidéki) őrmester dacára annak, hogy felülvizsgálaton népfölkelési hadiszolgálatra fegyver nélkül alkalmasnak osztályoztatott, írásbeli nyilatkozata alapján a harcra erre való utbaindítást önelhatározásból önként kéri, hogy szeretett Hazánkat és Királyunkat utolsó lehetéig védje, dicső ezredünk babérjait gyarapítsa, magának pedig érdemeket és kitüntetések szerzen.

Állományilag áthelyezem azzal, hogy számu menetszázadhoz nyerjen vezetést és azzal a harcra indítsa utba.

Garai őrmestert azon nemes és hazafias cselekedetért a szolgálát nevében megdicsérem és kívánom, hogy óhaja teljesüljön és a Mindenható kisérije nagyratórekvő utjában.

Ezen parancsot a legénységnek 3 egymástán követő napon hirdessék ki!

Kísérje Garai János ujvidéki őrmestert a mi áldásunk is és szülőföldje mint hőst visszavárja.

Köszönetnyilvánítás.

Hálás köszönetet mondok Szűcs Ferenc úrnak, hogy engem és családomat 3 hónapig vendégszeretően házába fogadott. Isten áldja meg őket jószágukért!

Steinbrück Ottó és családja

orsovai menekült papir- és könyvkereskedő.

Egy kilónál kevesebb cukor jut havonként egy személyre.

Az Országos Közélelmezési Hivatal elnökének a cukorellátás ügyében kibocsátott rendelete a napokban érkezett le a városhoz. A rendelet értelmében a cukorfogyasztás országos átlagban személyenként havi 1 kilogrammon alul fog maradni.

Minden egyes törvényhatóság és így külön Ujvidék számára is a Cukorközpont fogja a fogyasztást mennyiséget kontingentálni és csak ezen kontingentált mennyiség keretén belül lesz megállapítható a személyenkénti és havonkénti cukoradag mennyisége.

A cukornak a fogyasztókhöz való eljuttatása módozatait a tanács később fogja megállapítani, valószínűleg a helyi cukorkereskedők érdekeinek figyelembevételével. A kontingentálendő cukormennyiségből való árufelhalmozás úgy a kereskedőknél, mint magánosoknál szigorú büntetést von maga után. A cukor szétosztása a kiadott cukorjegyek alapján fog történni. A személyenként és havonként kiszolgáltatható adagok mennyiségét a tanács akkor fogja megállapítani, mikor a várostra eső kontingenst már a Közélelmezési Hivatal közli.

A hatóság köteles jegyzéket vezetni a cukor szétosztásáról és felhasználásáról, ami a cukorjegyeknek az eladótól való bevonásával fog történni.

A rendelet egyszersmind úgy az üzletekben, mint a magánháztartásokban meglévő cukorkészletek összeírását rendeli el, azonban az egyes háztartásokban már beszerzett s a később megállapítandó fogyasztás mérvét meg nem haladó cukorkészleteket mindenkinél ott hagyják s nem viszik, azonban a hamis adatbevallást szigorúan büntetik.

A cukorkereskedőknél, amennyiben a készleteltörlés és felhalmozás gyanúja forog fenn, a készletek felkutatása és elkobása és a törvényszerű büntetés fog bekövetkezni. Azon kereskedő ellen pedig, aki a fogyasztónak cukrot csak úgy akar adni, ha az egyéb árukat is vásárol, azonkívül, hogy készletét elkobozzák és a cukorellátási jogát megvonják, még büntető eljárást is indítanak.

Egyár nap múlva elvállik tehát, mennyi cukor van még Ujvidéken elrejtve, a közforgalomból kivonva.

Buzeut feladják

a románok.

Stockholm, dec. 9.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Az orosz sajtó jassy-i hírei elárulják, hogy Ploesti és Bukarest felől északra felé menekülnek a román haderők és hogy a románok már Buzeut is kiharították. Valószínű, hogy a visszavonuló hadsereg csak a galac-brailai várvidék területén állapodik meg.

Hirdetéseket

felvesz a kiadóhivatal.

HIREK.

A király Budapestre jön. Budapesti tudósítónk táviratozza: Illetékes helyről jelentik, hogy a király e hó 12-én rövid tartózkodásra Budapestre utazik.

Fontos tanácskozások a német főhadiszálláson. Münchenből táviratozzák: A bajor király és a bajor miniszterelnök a német főhadiszállásra utaztak. — Egyidejűleg Bethmann Hollweg kancellár és Zimmermann külügyi államtitkár is odaautazott.

Burián külügyminiszter százados lett. Bécsből táviratozzák lapunknak: A honvéd Rendelet Közlöny mai száma közli, hogy a király Burián István külügyminisztert, címzetes főhadnagyot szolgálaton kívüli századossá léptette elő.

A német birodalmi gyűlés ülése. A Wolff-ügynökség jelenti: A birodalmi gyűlés elnöke kedd délután 1 óra ülést hívta össze a birodalmi gyűlést, amelyen Bethmann Hollweg kancellár közléseket fog tenni a romániai katonai helyzetről.

A hitvélszerkesztő bizottság ülése. Budapesti tudósítónk táviratozza: A hitvélszerkesztő bizottság Csernoch János elnöke által tartott ülésen Illés József előadó ismertette a tervezetet, amelyhez Apponyi és Károlyi, továbbá Anrásky Gyula grófok és Rakovszky István szólaltak fel. A horvátok nevében gróf Pejacevic Tivadar fogadta el általánosságban a tervezetet. A legközelebbi ülés kedden délután 4 órakor lesz.

Közigazgatási ülés. A törvényhatóság közigazgatási bizottsága december havi ülését 14-én tartja meg.

Szeretetadományok a katonák karácsonyára. A Hadseregélyző Bizottság helyi választmánya és az ujvidéki Vöröskereszt együttes mozgalmat indít a helybeli kórházakban beteg fekvő és a fronton küzdő katonák karácsonyi megajándékozása céljából. A szép és nemes terv kivételről most tárgyal a két egyesület vezetősége s a napokban felhívással fog a hazafias közönséghöz fordulni.

Házfelavatás. Az Ipar és Kereskedelmi Takarékpénztár, amely a Kossuth Lajos-utca 44. sz. alatti saját házába helyezte át helyiségeit, a szokásos házfelavatási ünnepély helyett a háború viszonyokra való tekintettel csupán egy szerény áldomás keretében tartja meg az épületfelavatást és a barátságos összejövetelre, melyet hetfőn délután 5 órakor tartanak meg az intézet helyiségeiben, a takarékpénztár részvényesei, barátai és üzletfelei vannak meghívva.

Elhunyt tanító Gólya Jakab tanító, életének 26-ik évében, hét esztendei tanítói működés után meghalt Malomházán. Kiterjedt rokonság gyászolja.

A fővárosi államrendőrség a városhoz. Dr. Boda Dezső, a budapesti államrendőrség főkapitánya kérdést intézett a városhoz aziránt, hogy hányan és kik vesznek részt a törvényhatóság képviselőiben, mint kiküldöttek a király koronázá-

sán. A fővárosi rendőrségre hárul ugyanis az a terhes feladat, hogy a városok hivatalos kiküldöttei számára a koronázáson helyet biztosítson. A törvényhatóság karácsony előtti közgyűlésén fogja megbízottait kijelölni.

A belügyminiszter a kihágási ügyek iránt érdeklődik. Érdekes leirat érkezett ma a belügyminisztertől. A miniszter jelentést kér arról, hogy 1915. január 1-től kezdődőleg közlelmelési ügyekben hány esetben indítottak kihágási eljárást és mily eredménnyel végződtek ezek. A világháború anaelseiben úgy látszik az árdrágitók és csempészek neveit is meg akarják örökíteni a késő utókor számára.

A hadikölcsönjegyzés ujvidéki sikere. Ujvidék társadalmának hazafias kötelességteljesítésébe vetett hitünk jogosultságát igazolja az az örvendetes körülmény, hogy az ölödik hadikölcsönjegyzés összege napról-napra örvendetesen emelkedik. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ujvidéki fiókja december 9 ével bezárólag 3.669,700 korona hadikölcsönjegyzést ért el és ezzel a lista éére szökött fel. A Mercurbank affilált ujvidéki intézete, a Vig és Katona cég 1.061.200 koronás nagyszerű eredményével láthatja fáradozásait megjutalmazottnak. A Csurogkerületi Takarékpénztár, — az Ujvidéki Takaréki leányintézete, — 72500 koronás eredményt mutathat fel. Ebbe a jegyzésben résztvettek: Csurog Kerületi Takarékpénztár Rt. 25000, Freund Manó kereskedő 15000, Fischer M. Lipót 10000, Hauszagh Sándor m. kir. állatorvos Zsabyia 10000, Hemrich Károly 5000, Baranyai Pál 2000, Komáromi Lázár 2000, Varga János 1400, Páfi Mihály és neje 1000. Varga Jánosné 600, Csurogi Első Te mekkezési Egylet 200, Berec Istváné 200 és Berec Sándor 100 koronával. Az első Ujvidéki Hengermalom R.-T. (azelött Háfermalom) 30 ezer koronát jegyzett az Anglo-Osztrák Bank budapesti fiókjánál.

A Korzó moziban ma még Az emberiről 4 felvonásos hatalmas dráma van műsoron.

A tettenért csempész. A helyi vasuti állomásról Buccariba akart ma utazni Selyem Ferencné. Hatalmas kosarat vitt magával, amelynek tetején zöldség, káposzta és vöröshagyma virított. Hegyi rendőrszakaszvezetőnek gyanusnak tünt fel Selyemné podgyásza, kirakatta a tetején levő zöldségeket s a kosár alján 150 kiló lisztet és három kiló zsírt talált. A vallatás folyamán kitűnt, hogy Selyemné Zsivni Szvetozár buccarui lakoshoz akarta szállítani a lisztet és zsírt. Erre házkutatást tartottak Selyemné lakásán, ahol még husz zsák buzára és harminc mázsa kukoricára akadtak. A talált élelmiszereket elkobozták és kihágási eljárást indítottak ellene.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank közgyűlése. A Pesti magyar kereskedelmi bank 1916. évi december 21-én délután 6 órakor a bank üléstermében (Budapest V. Fűrdő utca 2) rendkívüli közgyűlést tart, amelynek napirendje a következő: 1. Az igazgatóság indítványa az alaptörvény felemelése iránt 80,000,000 koronára 15,000 új részvény kibocsátása által. 2. A korábbi tőkefelemelésből származó részvények, valamint az újonnan kibocsátandó részvények elhelyezésével elért, illetve elérendő felépítmény hovatörődására vonatkozó határozathozatal. 3. Az alapszabályok 5., 6. és 60. §-ainak a tőkefelemeléssel kapcsolatos módosítása. E tőkeemelés után a bank saját tőkéje a tartalékokkal együtt 230 millió koronára fog emelkedni. A bank betétei 1,100,000,000 koronát tesznek ki, úgy hogy hazánk legtekercsebb intézetének mondható. Tekintettel azon nagy szerepre, mely a háború utáni időben a nagy bankokra vár, így nagystíliú tőkekoncentráció igen örvendetes tény, amelyre az ország gazdasági életének kialakulásában elsőrendű szerep vár.

Az alapszabályok 18., 19., 20. és 21. §-ai értelmében mindazon részvényesek, kik részvényeiket 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt a meghívóban megjelölt helyek egyikén leteszik, jogosítva vannak a közgyűlésen résztvenni. Azonban szavazásra csak azon részvények jogosítanak fel, melyek a közgyűlést megelőzőleg három hónapon át a bank könyveiben a letévő nevére vannak írva. Minden részvényes meghatalmazott által is képviselheteti magát, kinek azonban szavazóképes részvényesnek kell lennie. A részvények tehát a szelvényekkel együtt az alapszabályok 18. §-a értelmében folyó évi december 18-ig teendők le a bank értékpapír pénztáránál Budapesten vagy fiókjai bármelyikénél.

Legszebb és legolcsóbb

karácsonyi és

ujévi ajándék,

ha vesz nálam teljes

kávékészletet 10—15 K

ebédlőkészletet 22—30 K

mosdókészletet 10—18 K

Azonkívül igen nagy választék más cikkekben is: A tárgyak kirakatomban megtekinthetők.

Kiváló tisztelttel

Löwenberg Hermann

Ujvidék, Telerini-utca 10. sz.

Bácskai bakák ujságja a fronton. Kedves és megható előzetési felhívást kaptunk a harcétről. A harcétről jövőnk a bácskaiakhoz, így kezdődik az előzetési felhívás, amely arra hívja fel az itthonlévőket, rendeljék meg a Képes Hadi Ujságot, amely a három bácskai ezrednek az *ujvidéki hatásoknak*, a zombori visszahármasoknak s a szabadtéri nyolcvanhatosoknak, — *továbbá a velük együtt harcoló telerdrádi het-*

veneseknek a lapja s képen és írásban adja a hetvenesek tábori életét, viselt dolgaiót és roz sorsát, hőseit, a helyeket, ahol veskedtek. A lap előfizetési ára egy hóra 2 kor. 50 fillér, nyolcvédvőre kor., félévűre (eddig talán már nem is tart a háboru) 12 korona s az előfizetési díjak amelyek hadi-jótevény célú szolgálnak, a harctérre, a 105-ös tábori postára küldendők, a Képes Hadi Újság címűre. A lap Kun József tart. hadnagyr szerkesztésében karácsonykor indul meg és gazdag, változatos és aktuális tartalma mellett több mint 200 harctéri katonai kép fogja értékesé tenni.

Kézbesíthetlen küldemények árverése. A Máv. igazgatósága közli velünk, hogy az ujvidéki állomáson visszamaradt kézbesíthetlen küldemények az állomás teherárúraktáiraiban e hó 22-én d. e. 9 órakor azonnali kesszpenzfizetés mellett nyilvánosan el fognak adatni.

A román király tejjgazdasága. A Verciorova—bukaresti vonalon levő Titu elfoglalása alkalmából egyik előfizetőnk hozzánk intézett soraiban visszaemlékezést közölt arra az eredeti és másutt szokatlan módra, amellyel a románok királyja tejjgazdaságának termékét forgalomba hozza. Ha az utas a kora reggeli órákban érkezett Titura, egész gyermekesereg larmája verte fel az utast álmából, amely egy kiáltásban „lapte da re” „a királyi tejből” nyert kifejezést és amelyet poharakban nyújtottak be a kocsi ablakain. A tejen kívül ilyen módon hozták a forgalomba „brinza da re”-t, „a királyi sajtj”-t is, mely miként a tej is kifogástalanul jó, amiről hős katonáinknak azóta módjuk volt meggyőződhetni.

Német esti hivatalos jelentés.

Berlin, dec. 9.
(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)
A Wolff-ügynökség jelenti: Nyugaton és keleten nem történt lényeges esemény. Romániában az üldözés tervszerűen folyik. A Cserna-hajlásban az ellenség tüzéségi tűz után támadásba fejtődött ki, mely harcok még folyamatban vannak

SZÍNHÁZ.

Heti műsor:

Vasárnap d. u.: Vagy ő, vagy senki. Vasárnap este: A piros ruhás hölgy. Hétfőn: A keringő.

Telt ház előtt, vigan perdülő előadásban került színre szombaton este *A piros ruhás hölgy*. Révész Ilonka bucsueteje volt, de fellépett benne a társulat összes operettbeli kifűnösége. Révész Ilonka ezuttal talán még szebben énekel, ügyesebben táncolt, mint bármikor. Az ő lelkes közönsége most is elhalmozta őt a szeretet minden jelével. Mellette Réti Margitnak jutott bőséges rész az elismerésből. Az általános népszerűségnek örvendő *Komlós Vilmos* rendkívül ügyes táncával, bohókás alakításával állandó derűségi keltekt. *Torma Zsiga* kellemes éneket élvezettel hallgatták. *Higvégi Ernő* paszallakítása kiemelkedik a hétköznapi-ságból.

Özv. Nestler Ottóné Rákóci Ferenc-u. 43-ik szám alatt

kávémérést és étkezdet nyitott és kéri jó ismerőseinek további pártfogását

U 13.

a legjobb fagyás eleni óvszer!

Okvetlenül küldjön a harctéren levő hozzátartozójának.

Kapható kizárólag:

KLEIN OSZKÁR Drogeria Ujvidék valamint **BELGRAD RÉSZERE NAGYBANI RAKTÁR Kohn Fűiöp és Társa cégnél** Ujvidéken Kossuth Lajos u.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlésli díjak: 10 szóig 60 fill. Minden további 10 szóig 60 fillér. Vasgabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésre és jelíges levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

Sz atócs üzlet berendezés eladó. Peics-utca 31.

É lelmis polgári iskolát végzett fiu, kezdő fizetéssel állandó állást nyer Il. Rákoczy Ferenc ut 61.

M anikure készletek legnagyobb választékban — csak szolid kivitelben — 5—100 koronáig Klein Drogeriában — Legcélzesebb maradó becsű ajándék. —

L étezők. Közvetett hirdásának minden betűjével együtt éreztem. A sors kegyetlen, megkínöz, de szívesen szenvedek, ha tudom Maga az enyém.

Á rodakisasszony, aki jórögépelésben tökéletesen jártas, már huzamosabb irdai munkásságot kifejtett, december 15-ére keresetük. Csak ezen feltételekkel rendelkezők irásos ajánlatukat sürgősen nyújtsák be **12 munkaező** jelű alatt a lap kiadóháza.

Z ongorát. használtat keresek bérbé vagy megvételre. Sürgős ajánlatokat kérek „Zongora” jelűre a kiadóba.

P éterváradon emeletes bérház eladó. Bővebbet Ujvidéken Petőfi-utca 22. szám alatt.

M agányos ház, áll 5 szoba, mellék-helyiségek, nagy kertből Szent István-utca 12. alatt február 1-től kiadó. Bővebbet Niedermayer igazgatónál.

E gy rövid zongora (Mignon) megvételre kerestetik. Cím a kiadóhivatalban.

E gy finom dupla ruganyos beszélőgép lemezekkel eladó. Doszitej ut 13.

J ó házi koszt kapható, mérsékelt áron. Cim a kiadóban.

U j férfi félkabát 140 koronáért eladó. Kenyér-utca 44. kapu alatt jobbra.

F ehér Antalné szatócs üzlete teljes berendezéssel saját kézből eladó. Hunyadi-utca 21. sz.

I stálló fészér, lakás március 1-re kiadó. Lovag-utca 7. ajtó 5.

V alkai Sándorné pénteken délelőtt 3 gombra járó fekete pénztárcáját a piacon elvesztette. Iratok 27 kor. pénz volt benne. Átadható a kiadóban.

E legánsan butorozott 2 utcai szobát előszobával, konyhával, villanyvilágítással azonnalra keres Lukács, telefon 225, értesíthető d. e. 10—12-ig.

J ókarban levő használt rugós stajerkoci, vászon vagy bőrtövel megvételre kerestetik. Temerin-utca 2.

N em szorulunk reklámnak, mert mindenké tudja, hogy legolcsóbb bevásárlási forrás minden kikében a (Párisi) Nagy Áruház.

810. szám. kih. 916.

Zagorcits Istvánné ujvidéki lakos ellen folyamatba tett kihágási ügyben alolított rendőrkapitány mai napon meghozta a következő

ITÉLETET:

Zagorcits Istvánné Anka 26 éves ujvidéki lakos az 1895 évi XLVI. t. c. 3. §-ába ütköző kihágásban vétésnek mondatik ki s ezért a hivatkozott törv. u. e. §-a alapján 2 napi elzárással s a jelen határozat végrehajtásáért emelkedéstől számítandó 15 nap alatt végrehajtás terhével fizetendő. az 1901. évi XX. t. c. 23. §-ában meghatározott célokra fordítandó 40 korona pénzbüntetés behajthatatlansága esetén ugyancsak két napi saját költségén kitöltendő elzárásra változtatták át. Köteles továbbá fenti idő és jogkövetkezmények terhével 8 korona vizsgálati díjat a városi vegyvizsgáló állomás részére megfizetni. Ezen ítélet a fél költségén dobszó utján s az Ujvidéki Hírlap című lapban közzéteendő.

INDOKOK:

Terhelt ísmétellen vizezett tejet árusított.

Ujvidék sz. kir. város rendőrkapitányi hivatala, 1916. évi október hó 16-án.

Dr. Kovacevics Zsárkó s. k. rendőrkapitány.

Ujvidék szab. kir. város tanácsa mint másodfoku rendőri büntető bíróság a mai napon tartott tanácsülésében felülbírálat alá vevén Zagorcits Istvánné sz. Jozics Anka ujvidéki lakosnó terheltnek az ujvidéki rendőrfőkapitányi hivatal mint elsőfoku rendőri büntető bíróság 810 kih. 1916. számú ítélet ellen bejelentett és írásban indokolt felebbezését következően

ITÉLT:

A felebbezéssel megtámadott elsőfoku ítéletet indokainál fogva helybenhagyja. Erről az elsőfokon eljáró hatóságot felebbező terhelt értesítése céljából az iratok leküldése mellett értesíti. Ez ellen az ítélet ellen a R. B. Sz. 179 §-a értelmében a közléstől számított 15 nap alatt az elsőfokon eljáró hatóságnál benyújtható, a m. kir. földmívelésügyi miniszterhez intendő további felebbezésnek van helye.

Ujvidék szab. kir. város tanácsa mint másodfoku rendőri büntető bíróságnak 1916. évi november hó 4. napján tartott üléséből.

Profuma Béla s. k. polgármester.

581.kih. 1916.

Jakotin Lukácsné ujvidéki lakos ellen folyamatba tett kihágási ügyben alolított rendőrkapitány mai napon meghozta a következő

ITÉLETET:

Jakotin Lukácsné Evica 28 éves ujvidéki lakos az 1895. évi XLVI. t. c.

3 §-ába ütköző kihágásban vétésnek mondatik ki s ezért a hivatkozott törvény u. e. §-a alapján 10 napi elzárással s a jelen határozat végrehajtásáért emelkedéstől számítandó 15 nap alatt végrehajtás terhével fizetendő az 1901. évi XX. t. c. 23. §-ában meghatározott célokra fordítandó 200 korona pénzbüntetéssel büntették, mely pénzbüntetés behajthatatlansága esetén ugyancsak tíz napi saját költségén kitöltendő elzárásra változtatták át. Köteles továbbá fenti idő és következmények terhével 8 korona vizsgálati díjat a városi vegyvizsgáló állomás részére megfizetni. Ezen ítélet dobszó utján s az Ujvidéki Hírlap című lapban a fél költségén közzéteendő

INDOKOK:

A vegyelemzési bizonylat szerint terhelt a tejet fertőzött vízzel rendkívül erősen vizezte s az így vizezetet teljes tej gyanánt eladta, miert is öt bűnösnek kimondani s figyelemmel arra is, hogy hasonló kihágásért már több ízben büntetve volt, a rendelkezés részben meghatározott büntetéssel sújtani kellett.

Ujvidék sz. kir. város rendőrkapitányi hivatala, 1916. évi július hó 20-án.

Dr. Kovacevics Zsárkó s. k. rendőrkapitány.

204. sz. kih. 1916.

Ujvidék sz. kir. város tanácsa mint másodfoku rendőri büntető bíróság a mai napon tartott tanácsülésében felülbírálat alá vevén Jakotin Lukácsné született Szankovics Evica ujvidéki lakosnó terheltnek az ujvidéki rendőrfőkapitányi hivatal mint elsőfoku rendőri büntető bíróság 581/kih. 1916. számú ítélet ellen annak meghirdetésekor szóval bejelentett felebbezését, következően

ITÉLT:

A felebbezéssel megtámadott elsőfoku ítéletet indokainál fogva helybenhagyja. — Erről az elsőfokon eljáró hatóságot felebbező terhelt értesítése céljából az iratok leküldése mellett értesíti. Ez ellen az ítélet ellen a R. B. Sz. 179 §-a értelmében a közléstől számított 15 nap alatt az elsőfokon eljáró hatóságnál benyújtható a m. kir. földmívelésügyi miniszterhez intendő további felebbezésnek van helye. Ujvidék sz. kir. város tanácsa mint másodfoku rendőri büntető bíróságnak 1916. évi augusztus hó 26-án tartott üléséből.

Profuma Béla s. k. polgármester.

M. kir. Földmívelésügyi miniszter. 105. 946. sz. IX. 2. A város tanácsának folyó évi augusztus hó 26-án 204. kih. 1916. sz. alatt hozott és a folyó évi október hó 5-én 234. kih. 1916. sz. a kelt jelentésével felterjesztett azt a másodfoku ítéletet, mellyel Ujvidék város rendőrfőkapitánya 581 kih. 1916. sz. elsőfoku ítéletét helybenhagyva Jakotin Lukácsné ujvidéki lakost tejjel vízzel történt hamisítása és forgalomba hozatala által elkövetett kihágásért az 1895. évi XLVI. t. c. 3. §-ának a pontja alapján 10 napi elzárásra és behajthatatlanság esetén további 10 napi elzárásra átváltoztandó 200 korona pénzbüntetésre ítélt és a felmerült 8 korona vegyvizsgáló díj megterítésére kötelezte, hogy a jogerős ítélet marasztalt költségén egy ízben az Ujvidéki Hírlap című lapban közöltetessék, marasztalt félnek felebbezése folytán felülbírálat alá vettem és annak eredményéhez képest következőleg

ITÉLTEM:

Az ítéletet helyes indok ainal fogva helybenhagyom. Budapest, 1916. évi október hó 24-én. A miniszter helyett: Oivashatatlán aláírás s. k. államtitkár.

oronát
Izettek Önnek, ha **Ria baizsam** gyökérirtóm az Ön tyukszeméit 3 nap alatt fájdalom nélkül el nem távolítja. Egy téglya ára jótállóévével K 1.75, 3 téglya K 4.— 6 téglya K 6.50. Száz köszönp és elismerő irat. **Kemény, Kassa.** I. Póstafoák 12.219. Magyarország.

Weiner és Klauber

rövid-, szövött- és műn-
bergi áruk nagykereske-
dése Ujvidéken

a közeledő karácsonyi
saisonra ajánlja játék-
áru, karácsonyfádsz és
más karácsonyi cikkait.

Üzlet-átvétel

Van szerencsém értesíteni a m.
t. közönséget, hogy boldogult atyám,
Funták Jakab kalapos üzletét és
műhelyét átvettem és a régi szolid
alapon vezetem tovább.

Funták Gyula

Ujvidék, Kossuth Lajos utca 10.

Egy 22 év óta fennálló

NŐI KALAP

divatáru üzlet **eladó**. Bö-
vebbet a tulajdonosnál Kos-
suth L. utca 14. szám alatt.

APOLLO

december 8. 9. és 10-én
PÉNTEK, SZOMBAT
ÉS VASÁRNAP

Az örök bűn

dráma 4 felvonásban.

a főszerepben:
HENNY PORTEN

Korzó Mozi

Hétfőn és kedden december
11. és 12-én

A kém leánya,

hatalmas dráma 3
felvonásban.

és a rendes kísé-
rő
műsor

VESZÜNK ZÖLDSÉGET

sárgarépat, petrezselymet, tormát és céklát waggonté-
telekben árajánlat küldendő. Mezőgazdasági Válatához.
Budapest Üllői ut 55.

TIVOLI

DEC. 9. és 10-án
SZOMBAT ÉS VASÁRNAP

**A riporter
kisasszony**

vigjáték 3 felvonásban.

A végzet tükre

nagy dráma 4 felv.

Helyiségáthelyezés.

Az IPAR és KERESKE-
DELMI TAKARÉKPÉNZTÁR
r. t. értesíti t. üzletfeleit, hogy
intézeti helyiségeit a mai nap-
pal Kossuth Lajos u. 44. sz.
alatti, volt dr. Szlezák-féle saját
házába helyezte át.

Az Ipar és kereskedelmi ta-
karékpénztár r. t. Igazgatósága.

VIZSGÁKRA

a polgári iskola, gimnázium,
kereskedelmi iskola stb.
minden osztályából

ÉRETTSÉGIRE

leggyorsabban előkészít
ZSOLDOS TANINTÉZET
Budapest, VII/12. Dohány utca
84. Telefon 32-40. Díjazás csa-
kis eredményes vizsga után.
Fiuinternatus.

PEZSGŐDUGÓT

használat, azonban nem töröttet,
veszek bármily mennyiségben, elő-
zetes tudakozás nélkül, utánvét-
tel, darabját 20 fillérért, ugyszintén
használt palackdugó kilőgramm-
ját 4 koronáért. **Veszek új dugót
is, de csak minta beküldése esetén.**

ROBICSEK ADOLF

parafadugógyár BUDAPEST
Nefelejts utca 15.

Világításhoz, gépek
hajtásához és főzéshez
használjunk

villamos áramot.

Közelebbi felvilágosítással
és díjtalan költségvetés-
sel készségesen szolgál az
Ujvidéki Villamossági
Részvénytársaság.

Óriási nagy raktár, mindennemű

**BUTOR, KÁRPITOSBUTOR,
FÜGGÖNY és SZÖNYEG**

árukban, minden árudarabon a **szabott** eladási ár
feltüntetéssel, a **legolcsóbb** árak mellett szerezhető be

Grosz és Krausz

cégnél **Ujvidék**. Telefon 24.

**Szépségápolás.**

Arc masszáz, manicur, fejmosás, ondulizálás,
Haj, szemölcs, szeplő, mitesser, májfoltt, pattanás,
és mindennemű arctisztatlanság eltávolítása.
Kítűnő „Mélia“ szőpítő szerek kaphatók.
Vidékieknek lakás. Levelekre válasz.

„MÉLIA“ KOZMETIKAI INTÉZET

Ujvidék, Erzsébet tér 8. II. em. ADÁMOVICS PALOTA

ELADÓ

10 hold föld Kamenicán, szőlőművelésre nagyon alkal-
mas, 1 ház van rajta, mely áll 1 szobából, konyhából, kamrá-
ból és pincéből, 10 percre a vasúti állomástól, szép kilátás
Ujvidék városra és környékére. A szőlő mellett vezet el az
ujjonan épített kö-utca.

Tudakozódní lehet: a tulajdonosnál.

Lenkes János
Kamenicza.

Faszén.

Kapható waggon tételekben ugyszintén
csomagolva azonnali szállításra ujvidéki
raktárból a legjutányosabb árban.

Schulz Vilmos
tüzifa és szén kereskedő.

Telefon 171.

**Köszén, bécsi kokszt
és tüzelőfa**

kapható

Telefonszám
208.

SZERB SZÖVETKEZETI BANK R.-T.
KÖSZÉN ÉS FATELEPÉN
Örmény-gát jobb oldalán.

EXHUMÁLÁS

és elszállításra vonatkozó engedély valamint a mérsékelt fuvar-
engedmény kieszközölésre és keresztülvitelre megbízásokat
elvállal jutányos árban

HUNWALD ZSIGMOND

Hullaszállítási vállalata. II. Rákóczi Ferenc-ut 61. szám.
Telefon interurbán 185. sz.